



**STADT : SALZBURG**

# Street Life

Autofreier  
Tag



Salzburg  
anders mobil



**AUSWEICH-  
TERMIN**  
bei Schlechtwetter:  
**10.9.**

**Sa 3.9. / 10 bis 20 Uhr**  
**Straßenfest Maxglaner Hauptstraße**

→ [www.stadt-salzburg.at](http://www.stadt-salzburg.at)  
→ [www.shopping-maxglan.at](http://www.shopping-maxglan.at)

MISS SALZBURG CORPORATION

SALZBURG  
*look!*

**weekend**

**Kronen  
Zeitung**  
[www.krone.at](http://www.krone.at)

**MAXGLAN**

# Liebe Salzburgerinnen und Salzburger,

erobern Sie die Maxglaner Hauptstraße – ob zu Fuß, mit Rad, Skateboard, Scooter oder Inlineskates, die autofreie Straße gehört Ihnen! „Street Life“ in Maxglan bietet dieses außergewöhnliche Stadt-Erlebnis. Genießen Sie das abwechslungsreiche Programm und erfahren Sie mehr über „Anders mobil“.

Die Profis von Klimabündnis und Salzburg AG informieren zum Thema alternative Mobilität. Beim Stand der Stadt Salzburg können Sie ihr Rad codieren lassen und probieren Sie mit EMIL aus, wie einfach E-Mobilität funktioniert.

Es braucht nicht immer das Auto, um mobil zu sein. Einerseits müssen die Rahmenbedingungen stimmen, dazu gehören ein attraktives öffentliches Verkehrsangebot, ein flächendeckendes Radwegenetz und bequeme Fußwege. Andererseits müssen wir auch umdenken. Für kurze Wege kann das Auto schon einmal zu Hause bleiben. Zu Fuß, mit dem Fahrrad oder dem Bus können diese Strecken leicht bewältigt werden. Das ist gesund, schont die Umwelt und macht unsere Stadt lebenswerter!



Dr. Heinz Schaden  
Bürgermeister



Johann Padutsch  
Planungsstadtrat

Detaillierte Informationen über Bühnenprogramm, Künstlerstraße und Sportstraße finden Sie auf [www.maxglan-shopping.at](http://www.maxglan-shopping.at)



-  Gastroangebot
-  Fachgeschäft/Beratung
-  Angebot für Kinder
-  Anders Mobil
-  Infostand
-  Verein
-  WC

# Das Programm – Sa 3.9. / 10 bis 20 Uhr

 01 **Stadtkerei Greimel**



 02 **Höck Schuhe**  
*Schaufertigung von Maßschuhen*

 03 **Radio Energy**

 04 **Oberbank**

 05 **Trafik Tengler**

 06 **Physiotherm**

 07 **Maxglaner Trachtenmusikkapelle**  
*Für „g’standene“ Unterhaltung sorgt die Maxglaner Trachtenmusikkapelle, ein Fest für alle, die diese Tradition lieben.*

 08 **Bodystreet**

 09 **Taudes**

 10 **Café Alma**

 11 **Curves**  
*Fitness für Frauen*

 12 **SAN Medical**

 13 **Clown Doctors**



 14 **Hotel Astoria**

 15 **ABC Optik Mang**

 16 **Kronenzeitung**

 17 **LOOK Magazin**

 18 **Ladenkasse.at und Maxglan Infostand**

 19 **Bio Teppichwäsche Einy**  
*Teppichreparaturen und neue Waschmethoden*

 20 **Pappas Mercedes Benz**

 21 **Pfadfinder**

 22 **Salzburg AG**  
*Infobus*

 23 **Klimabündnis**

 24 **Bäckerei Essl**

 25 **Thurner Spielwaren**  
*Formel 1 auf klein? Aber oho! Autorennen als sportliche Herausforderung für jedermann und jederfrau*

 26 **Foodtruck D's Burger**



 27 **Optik Kepsak**  
*Gloryfy Caravan – Infos rund ums Sehen und Hören*

 28 **Sparkasse**

 29 **LED Medienwagen**

 30 **Turnverein Maxglan**

 31 **ASKÖ Salzburg**  
*Bleiben Sie gesund – Bewegung zum Mitmachen*

 32 **Blumen Klein und Fein**



 33 **Seestern**

 34 **Bauernmarkt**

 35 **Bauernmarkt**

 36 **Fantastique Beauty Kathrin Mayr**

 37 **Stadt Salzburg**  
*BewohnerService-Info*

 38 **Stadt Salzburg Radkoordinator**

 39 **Spektrum**  
*Spielebus und umfangreiche Angebote*

 40 **Kinderfreunde Maxglan**

 41 **EMIL**  
*Das E-Mobil für Salzburg*

 42 **Salzburger Ducks Sportstraße**

 43 **Wohlfühlen**  
*Wohlfühlprodukte*

 44 **Zwergelwirt**

 45 **Betten Greisberger**



 46 **Günthers Friseur in der Villa**  
*Frisurentrends*

 47 **Stary The Family Company**

 48 **Café Engljähringer**

 49 **Schmuck Schwaiger**

 50 **Radlobby**

 51 **Long Long**  
*Asiatische Lebensmittel*

 52 **Fleischerei Wimmer**

 53 **GAS Kinderhüpfburg**



 54 **Alla Turka Grill**

 55 **Bastlerecke**  
*Hier dürfen Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Schminken, Basteln, mach dir dein eigenes Paracord Band ...*

 56 **Miltons Bistro**  
*Vegan Vegetarische Küche*



 57 **Bio Peter**

 58 **Haaremacher Loft**

 59 **Made by You**

 60 **Balettboutique**

 61 **Bäckerei Essl**

 62 **Näh Bar**

 63 **Karin Spreitzer Bodypainting**

Detaillierte Informationen über Bühnenprogramm, Künstlerstraße und Sportstraße finden Sie auf [www.maxglan-shopping.at](http://www.maxglan-shopping.at)



## Umdenken bringt's!

Ganz im Zeichen der Zukunft steht auch wieder dieser autofreie Tag in Maxglan. Beim Klimabündnis und im Infobus der Salzburg AG gibt es Interessantes zu erfahren, beim Stand der Stadt Salzburg wird Ihr Fahrrad codiert und damit alltagsfit gemacht und am EMIL Informationsstand können Sie sich über alle Möglichkeiten rund um die E-Mobilität informieren.

Anders mobil ist Trumpf!



V.l.n.r. Michele Oberauer, Stefan Prohaska, Stefanie Essl, Doris Mang,  
Daniel Einy, Antonia Gornicec

Im Namen der Maxglaner Betriebe wünsche ich Ihnen viel Spaß auf dem diesjährigen Straßenfest. Am Autofreien Tag zeigen wir Ihnen alternative Fortbewegungsmöglichkeiten, denn Maxglan steht für Nachhaltigkeit und umweltfreundliche Mobilität. Ich freue mich auf Ihre Teilnahme am Autofreien Tag 2016.

Ihr A. Daniel Einy B.Sc.  
(Obmann Initiativkreis Maxglaner Wirtschaft)



**weekend**  
WIRTSCHAFTS- UND VERBANDSZEITUNG

**SALZBURG look!**

**ObusSLB**  
ÖBB-REISEN

**ÖBB**



  
**MISS SALZBURG CORPORATION**  
MISS SALZBURG EMILER SALZBURG BÜRO SALZBURG

